



Mersiyeler; din, devlet büyüklerinin ya da sevilen birinin ölümünün ardından yazılan divan şiirleridir. Aşağıdaki mersiyeden faydalanarak soruları cevaplayınız.



MERSIYE

Çıktın elden nidelim ansızın eyvâh pisi Yandın ölüm oduna derd ile nâgâh pisi Hasretâ şîr-i ecel buldu sana râh pisi Nidelim âh pisi neyleyelim vâh pisi

(...)

Derisi kakum u semmûr u vaşaktan yeğ idi Râst idi hüsnü gibi hulku dahi gökçeğ idi Kedi sanman onu ol bir ala gözlü beğ idi Nidelim âh pisi neyleyelim vâh pisi

(...)

Rûhu şâd ola ki incitmez idi kimseneyi Ne gönündeki biti ne kulağında keneyi Paça ile başı hoş idi severdi teneyi Nidelim âh pisi neyleyelim vâh pisi

Sever idim ben onu cân ile mahbûb gibi Her gece koyar idim koynuma bir hûb gibi Pâk ederdi ev için kuyruğu cârûb gibi Nidelim âh pisi neyleyelim vâh pisi

(...)

Meâli Cemal Kurnaz, *Divan Dünyası*

GÜNÜMÜZ TÜRKÇESİYLE

Ansızın elden çıktın eyvah pisi Zamansız dert ile ölüm ateşiyle yandın pisi Yazık ki ecel aslanı sana gelen yolu buldu pisi Ne edelim ne eyleyelim ah pisi vah pisi

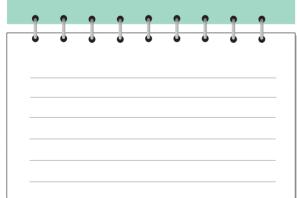
Derisi kakım, samur ve vaşaktan üstün idi Doğru idi güzelliği gibi ahlakı da iyi ve güzel idi Onu kedi sanmayın o ela gözlü bir bey idi Ne edelim ne eyleyelim ah pisi vah pisi

Ruhu şad olsun ki kimseyi incitmez idi Derisindeki bitleri kulağındaki keneleri bile incitmez idi Yemek olarak paça ile taneyi sever idi Ne edelim ne eyleyelim ah pisi vah pisi

Ben onu can gibi, sevgili gibi sever idim Bir mahbub gibi her gece koynuma alır idim Kuyruğu süpürge gibi evin içini tertemiz eder idi Ne edelim ne eyleyelim ah pisi vah pisi

(Komisyon tarafından yazılmıştır.)

Bu dizeleri yazan şairin hayvanlara ilişkin duyarlılığı hakkında hangi çıkarımlar yapılabilir?



Bir hayvanın ardından mersiye yazmak bir şairin ve o dönemin toplumunun hangi özelliklerini gösterir?



